



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2007/1  
20 December 2006

RUSSIAN  
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят первая сессия

Женева, 20-22 марта 2007 года

Пункт 5 о) предварительной повестки дня

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

Меры, способствующие повышению безопасности детей на пути  
в школу в ходе их перевозки

Записка секретариата

Ниже членам WP.1 предлагается для рассмотрения текст, касающийся мер, способствующих повышению безопасности детей на пути в школу и в ходе их перевозки, который был подготовлен небольшой группой по "изменению структуры" (Франция, секретариат). Речь идет о главах 4 и 9 новой СР.1, разработанных на основе структуры, определенной в документе ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.3. Ссылки, относящиеся к этому тексту или к другим документам, указаны в скобках.

## СР.1

### Глава 4 - Безопасность детей на пути в школу и в ходе их перевозки

*(Изменения, внесенные в документ TRANS/SC.1/294/Rev.5)*

Настоящая глава учитывает ответственность взрослых за обеспечение безопасности детей, принимает во внимание серьезную этическую проблему гибели и травмирования детей средствами транспорта и полностью соответствует Конвенции о правах ребенка, в которой содержится четко выраженный призыв к взрослым и различным институтам нести ответственность за благополучие детей. Такая задача безусловно предполагает защиту детей от нарушений правил дорожного движения (см. ECE/TRANS/WP.1/2006/10/Rev.1).

**В ней содержится описание рекомендуемых мер, касающихся обучения, информирования, поведения детей в условиях дорожного движения и их коллективной перевозки. Меры, касающиеся оборудования для обеспечения безопасности детей на пути в школу и из школы и вблизи школ, излагаются в главе 9 настоящей резолюции.**

#### 4.1 Контекст

Дорожное движение является наиболее сложным и требующим внимания аспектом окружающей среды, с которым может столкнуться ребенок. В результате физиологического и психического развития ребенка его поведение менее предсказуемо и существенно отличается от поведения взрослого человека. **Кроме того**, дети особенно подвержены дорожно-транспортному травматизму и опасности длительной (постоянной) потери трудоспособности, которая может оказать глубокое негативное воздействие на качество жизни пострадавших в дорожно-транспортных происшествиях детей. **(4.4. с) и а)).**

Для того чтобы снизить число детей - жертв дорожно-транспортных происшествий, значительное количество которых с участием детей школьного возраста происходит на пути в школу и из школы, а также в непосредственной близости от школьных учреждений, государственным органам власти следует принять меры для предупреждения этих происшествий, и со своей стороны родителям и администрациям школ

следует уделять пристальное внимание тем опасностям, которым подвергаются дети.

## 4.2 Рекомендации, касающиеся безопасности детей на пути в школу и из школы

Меры, которые следует принимать, изложены ниже.

### 4.2.1 Роль государственных органов

Им рекомендуется:

- a) **учитывать вопросы безопасности на пути в школу и из школы в процессе** обучения детей правилам безопасного поведения на дорогах, **предусмотренного в пункте 2.1.3**, в частности в школах; **(4.4 d) i)**
- b) **обучать детей** поведению на автобусной остановке, при посадке в автобус и высадке из него, а также **в самом автобусе в ходе поездки**. Такое обучение следует дополнять практическими занятиями, в частности для обучения поведению в опасных ситуациях; **(4.5 c)**
- c) **информировать водителей автотранспортных средств о проблемах детей, которые еще не обладают навыками правильного поведения на дороге; (ECE/TRANS/WP.1/2006/11)**
- d) защищать детей с помощью активных и пассивных мер; **(4.4 d) ii)**
- e) подчеркивать важность максимально возможного учета особых проблем, связанных с детьми, при планировании транспортной сети; **(4.4 d) iv)**
- f) **предупреждать водителей** с помощью соответствующих дорожных знаков о близости школ. По меньшей мере в часы школьных занятий и в часы **прихода и ухода детей** скорость следует ограничивать, а стоянку и обгон следует запретить; **(4.4 t)**
- g) усилить контроль за соблюдением водителями правил дорожного движения вблизи школ в часы **прихода и ухода детей; (4.4 u)**

h) поощрять использование средств массовой информации для распространения научно подготовленных программ, предназначенных для родителей и детей и имеющих целью повышение безопасности детей **на** пути в школу и из школы; **(4.4 i))**

i) обеспечить статистический учет всех дорожно-транспортных происшествий, жертвой которых являются дети, и принять соответствующие меры для улучшения качества собираемых данных. В тех случаях, когда национальная статистика не включает данные о дорожно-транспортных происшествиях, имевших место **на пути** в школу или из **школы**, необходимую информацию следует собирать посредством проведения специальных обследований или обзоров; **(4.4 v))**

j) предпринять необходимые шаги для развития исследований, направленных на **повышение** безопасности детей, которые участвуют в дорожном движении; **(4.4 w))**

k) **организовать** систему перевозок **детей** (например, школьными автобусами - **см. в этой связи пункты 4.2 и 7.1.1.2**), в частности для учащихся младших классов, и особенно если школа расположена далеко от места жительства; **(4.4 j))**

#### **4.2.2 Роль родителей и администраций школ (4.4 e)-h)) и (4.4 f)-g))**

**Рекомендуются изложенные ниже меры:**

a) родителей следует информировать о том, что их дети как участники дорожного движения обладают ограниченными возможностями; следует побуждать родителей к повышению безопасности их детей путем надзора и обучения: **(4.4 f))**

- в отношении надзора следует особо поощрять сопровождение детей - особенно учащихся младших классов - самими родителями или иным лицом, а также постепенное приучение их к тому, чтобы ходить без сопровождения;
- в отношении приобретения навыков правильного поведения в условиях дорожного движения теоретическое обучение должно подкрепляться практическим обучением в реальных условиях дорожного движения;

детей следует приучать к тому, как должен вести себя пешеход, как переходить дорогу, как идти по краю дороги, у которой нет тротуаров, и т.д.). Такое обучение **следует проводить** как учителями, так и родителями;

b) **взрослым следует напоминать о необходимости** обращать особое внимание на то, чтобы на своем собственном примере **демонстрировать** детям, которых они сопровождают, **безопасное поведение, обеспечивающее соблюдение правил дорожного движения; (4.4 g)**

c) для обеспечения безопасности детей в опасных местах **на** пути в школу и из **школы** следует организовывать патрули (из полиции, учителей, родителей ~~или учеников старших классов~~). Поскольку патрули [~~состоящие из учеников старших классов,~~] содействуют не только повышению безопасности детей в таких местах, но и получению общих знаний в области безопасности движения самими патрульными и развитию у них чувства ответственности, предлагается уделять особое внимание вопросу о содействии созданию и работе таких патрулей; **(4.4 h) и ECE/TRANS/WP.1/2006/10/Rev.1)**

d) следует **информировать** родителей и администрацию школ **о важности улучшения видимости детей с помощью ярко окрашенной одежды или предохраняющих приспособлений** (из светоотражающих или люминесцентных материалов), в частности в условиях плохой видимости; **(4.4 k))**

e) **в случае** детей, которые в соответствии с национальным законодательством могут использовать велосипеды и мопеды, следует:

- обучать **детей** основным правилам дорожного движения;
- указывать **детям** на важность правильного оборудования их транспортного средства (освещение, светоотражающие приспособления, тормоза и т.д.), **а также ношения ярко окрашенной одежды либо одежды со светоотражающими полосами;**
- **обучать их правилам** использования предохраняющих устройств (шлемы и т.д.);

- а также **указывать им** на особые виды опасности, которые могут возникнуть при движении на дороге для данной категории транспортных средств, особенно в связи с наличием тяжелых транспортных средств.

Если детям разрешается использовать велосипеды с раннего возраста, то следует поощрять сопровождение их родителями или каким-либо иным лицом, а также **соблюдение рекомендаций**, перечисленных выше в пунктах а) и **б)**, для того чтобы постепенно приучать их к правильному поведению на дороге при пользовании велосипедом; **(4.4 l)**

#### **4.3 Рекомендации, касающиеся коллективной перевозки детей (4.5 b)**

- а) перевозка стоящих детей не разрешается;
- б) настоятельно рекомендуется присутствие сопровождающего. Если функции сопровождающего выполняет ученик, то ему должно быть по крайней мере 16 лет и, кроме того, он должен пройти специальную подготовку;
- в) транспортные средства, **предназначенные для перевозки** детей, должны иметь сиденья, установленные по направлению движения и оборудованные ремнями безопасности; *(ECE/TRANS/WP.1/2006/11)*
- д) водителей **следует инструктировать** об особом характере обычных проблем, связанных с перевозкой детей.

### **Глава 9 - Оборудование для обеспечения безопасности детей на пути в школу и из школы и вблизи школ**

**В дополнение к рекомендациям, содержащимся в главе 4 настоящей резолюции, в настоящей главе перечислены различные меры по обустройству территории, позволяющие обеспечить безопасность детей на пути в школу и вблизи школ.**

#### **9.1 Рекомендации, касающиеся окружающих условий вблизи школ и их расположения**

- **Вблизи школ** движение автомобилей **следует по возможности отделять** от движения велосипедистов и пешеходов; **(4.4 q)**

- если выход детей непосредственно на улицу с интенсивным движением предотвратить нельзя, то в этом случае следует принимать меры постоянного характера или в течение часов нахождения детей в школе по ограничению скорости движения на таких улицах; **(4.4 r)**
- для транспортных средств, перевозящих школьников (автобусы, частные автомобили), следует предусмотреть места остановок, **которые** по возможности **следует размещать** вне проезжей части и на той стороне дороги, на которой расположена школа; **(4.4 s)**
- дороги, расположенные **вблизи** школ, **и дороги, обеспечивающие подъезд к ним, следует планировать, проектировать, оборудовать и содержать** таким образом, чтобы они были безопасны для детей (достаточно широкие тротуары, пешеходные и велосипедные дорожки, боковые барьеры, пешеходные переходы под проезжей частью или над ней, обозначенные соответствующими знаками, и разметка, светофоры и освещение проезжей части); **(4.4 n)**
- на дорогах и стоянках в зоне возле школ не **следует размещать искусственные и естественные препятствия**, включая стоящие транспортные средства, которые затрудняли бы детям обзор дороги и движущихся по ней транспортных средств, а водителям - видимость детей; **(4.4 o)**
- **по возможности исключать** опасные ситуации на дорогах вблизи школ и на маршрутах следования в школы; **(4.4 d iii)**
- уже на предварительных стадиях планирования новых школ **следует** привлекать для консультаций органы по надзору за безопасностью дорожного движения и органы здравоохранения, с тем чтобы школы **располагались** по возможности вблизи от жилых районов и дальше от дорог с интенсивным движением транспорта; **(4.4 m)**
- выходы из школ и со школьных площадок **следует планировать** таким образом, чтобы они вели на дороги, которые наименее опасны для детей в плане дорожного движения. **(4.4 p)**

**9.2 Рекомендации, касающиеся остановок рейсовых и школьных автобусов**  
**(4.5 а))**

а) Остановки школьного автобуса должны соответствовать рекомендации, **предусмотренной в пункте 4.2.1 g)**, и их **желательно размещать** на территории **самой** школы. Этот момент следует принимать во внимание **при разработке планов** строительства новых школ;

б) если остановки школьного автобуса **совмещены** с остановками рейсового пассажирского транспорта, то это следует принимать во внимание при проектировании автобусной остановки;

с) пространство, отведенное для детей, ожидающих автобус, должно быть достаточно большим, чтобы **их вместить**. Его следует отгородить от проезжей части стационарным барьером с промежутками в том месте, где находятся двери автобуса. **Эти промежутки следует защитить** вторым барьером, находящимся дальше от края тротуара;

д) когда остановка школьного автобуса находится не в месте **расположения** остановки рейсового автобуса, **ее следует обозначать** особо.

-----